



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 281/2014

Il-Pulizja

Vs

Mario Camenzuli

Illum 16 ta' Dicembru, 2015

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant, Mario Camenzuli, detentur tal-karta tal-identita Maltija bin-numru 150663M, quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

Meta b'diversi atti maghmulin minnhu, ukoll jekk fi zminijiet differenti u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi u kunu gew maghmula b'risoluzzjoni wahda, ghax-xhur ta' Dicembru, 2013 u Jannar, 2014, meta hekk ordnat min xi Qorti jew marbut b'kuntratt naqas lil jaghti lil Anna maria Camenzuli u/jew lil uliedkom is-somma ffissata minn xi Qorti jew stiputala bil-kuntratt bhala manteniment ghaliha u/jew ghall-ulied fi zmien hmistax il-jum minn dak li fih skond dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha tithallas dik is-somma.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, mghotija fit-18 ta' Gunju, 2014, fejn wara li rat l-artikoli 338(z), 18 tal-Kaptiolu 9 tal-

Ligijiet ta' Malta, sabiet lill-imputat hati u ghaldaqstant ikkundannatu gimghatejn detenzjoni, il-Qorti spjegat il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

Rat ir-rikors tal-appell ta' Mario Camenzuli, pprezentat fir-registru ta' din il-Qorti fis-27 ta' Gunju, 2014, fejn talab lil din il-Qorti:

1. Tikkancella s-sentenza appellata u tilliberah minn l-imputazzjoni migjuba kontrih;
jew
2. B'mod alternattiv tvarja s-sentenza appellata billi tikkonfermaha f'dik il-parti li sabiet hija pero' thassarha f'dik il-parti fejn il-Qorti erogat il-piena u minflok tikkundannah ghal-piena aktar ekwa u gusta fic-cirkostanzi tal-kaz.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant huma s-segwenti w cioe!:-

Il-Qorti tal-Magistrati bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ma setghet qatt legalment u b'mod ragonevoli tasal ghall-htija tal-appellant stante li huwa kien fl-impossibilita' li jhallas il-manteniment lil martu.

Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, il-piena inflitta minn l-Ewwel Onorabbli Qorti hija wahda esagerata tentu kont li l-appellant mhux bi pjacir tieghu ma ottemprax ruhu ma dan id-digriet, pero' minhabba ragunijiet ta' sahha.

Ikkunsidrat:

Illi jirrizulta mill-atti illi b'digriet tal-Qorti Civili (Sezzjoni Familja) tal-31 ta' Ottubru 2013, l-appellanti gie ordnat jissomministra manteniment favur martu u uliedu fl-ammont ta' mija u hamsin ewro fil-gimgha (150). L-appellanti ma osservax dan l-obbligu skrupolozament u naqas li jhallas il-manteniment dovut kif jirrizulta mill-akkuza biex b'hekk huwa gie misjub hati ta'l-akkuza dedotta kontra tieghu u ikkundannat gimghatejn detenzjoni.

L-appellant hassu aggravat minn din is-sentenza u minnha interpona appell. Illi l-appellanti jilmenta illi huwa jinsab fl-impossibilita li ihallas il-manteniment dovut, billi huwa bniedem marid u ma jistax jahdem filwaqt li martu tista' tghix komda. Illi d-dottrina taghti direzzjoni lil din il-Qorti fir-rigward ta' dan l-aggravvju meta inghad:

"... jekk persuna ma tkunx tista' thallas il-manteniment ordnat anke f'kaz li persuna tisfa bla xoghol, dan ma jiskuzahix mill-obbligu taghha li twettaq id-digriet tal-Qorti Civili, obbligu sancit bir-reat ta' natura kontavenzjonali illi tahtu hu akkuzat l-appellant. Ir-rimedju li ghandu u li kellu l-appellant kien li jadixxi tempestivament fi zmien utli lill-Qorti Civili kompetenti biex din wara li tiehu konjizzjoni tal-provi, tipprovi billi se mai timmodifika l-ordni dwar il-manteniment. U biss wara li jottjeni tali modifika, li jkun jkun jista' jhallas anqas jekk ikun il-kaz. Sakemm dan isir, jibqa' marbut bl-obbligu tal-hlas skont l-ewwel digriet." (Il-Pulizija versus Anthony Saliba deciza fil-15 ta' Lulju 1998; ara ukoll Pulizija versus Alfred Camilleri, 18 ta' Settembru 2002, u Il-Pulizija versus Lawrence Mifsud, 15 ta' Ottubru 2009). Ghalhekk il-principju *nemo tenitur ad impossibilia* ma japplikax ghal dan il-kaz peress li l-appellant dejjem kien f'pozizzjoni illi jadixxi lill-Qorti Civili sabiex jottjeni varjazzjoni jew inkella ad dirittura kancellament tal-obbligu tieghu versu l-parti civili u wliedu.

Ghalhekk l-ewwel Qorti fuq il-provi li kellha quddiemha setghet legalment u ragjonevolment tasal ghall-konkluzjoni illi waslet ghaliha u ghalhekk mhux il-kaz illi din id-diskrezzjoni tigi mibdula.

Ghal dak illi jirrigwarda l-piena l-principju regolatur hu li mhux normali illi tigi disturbata d-diskrezzjoni tal-ewwel Qorti jekk il-piena inflitta tkun tidhol fil-parametri tal-ligi u ma jkun hemm xejn x'jindika illi kellha tkun anqas minn dak illi jkun fil-fatt erogat. F'dan il-kaz irrizulta illi l-piena tidhol fil-parametri tal-ligi u ghalhekk hawn ukoll id-diskrezzjoni tal-ewwel Qorti m'ghandhix tigi disturbata. Però bil-verbal maghmul fid-9 ta' Novembru tal-elfejn u erbatax (2014) il-parti civili Anne Marie Camenzuli iddikjarat illi l-appellanti hallas l-ammont kollu tal-manteniment dovut. Illi gie deciz:

“L-iskop tal-legislatur, meta introduca din il-kontravvenzjoni fil-Kodici Kriminali fl-1983, kien li ssir pressjoni fuq id-debituri rikalcitranti sabiex jonoraw l-obbligi tagħhom u mhux biss biex timpunixxi l-ksur tal-ordnijiet, digrieti, jew sentenzi tal-Qorti, ordnijiet illi għandhom dejjem jigu osservati skrupolozament, jew il-ksur ta’ stipulazzjonijiet kontrattwali bejn il-konjugi. F’dan il-kaz dan l-għan intlahaq u għalhekk hemm lok ta’ temperament fil-piena ...”. (Il-Pulizija versus Publius Said - 25 ta’ Settembru 2003). Din il-Qorti jidhrilha illi dan it-temperament m’għandux isarraf f’detenzjoni.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta’ u tiddeciedi illi tilqa’ in parti l-appell, tirrifirma in parti s-sentenza appellata fejn filwaqt illi tikkonfermaha għal dak li jirrigwarda l-htija, tirrifirma l-piena u flok gimghatejn detenzjoni, tillibera lill-appellant taht il-provvedimenti tal-artikolu 22 tal-Kap 446 bil-kondizzjoni li ma jagħmilx reat iehor fi zmien sena mil-lum.

Il-Qorti twissi lil hati bil-konsegwenzi skont il-ligi jekk huwa jikkometti reat iehor matul dan il-perijodu ta’ liberta kondizzjonata.

(ft) Edwina Grima

Imhalled

Franklin Calleja

Deputat Registratur